

- |           |  |  |
|-----------|--|--|
| <b>1.</b> | Jedinečný identifikační kód výrobku<br>Typ, série nebo sériové číslo nebo jakýkoli jiný prvek umožňující identifikaci stavebních výrobků | TILU L 03<br>Type BE   |
| <b>2.</b> | Zamýšlené použití nebo zamýšlená použití stavebního výrobku v souladu s příslušnou harmonizovanou technickou specifikací                 | Spotřebič na pevná paliva v obytných budovách bez ohřevu vody.   |
| <b>3.</b> | Jméno, firma nebo registrovaná obchodní známka a kontaktní adresa výrobce  | <b>ROMOTOP spol. s r.o.</b><br>Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic                            |
| <b>4.</b> | Zplnomocněný zástupce  |  |
| <b>5.</b> | Systém / systémy pro posuzování a ověřování stálosti vlastností stavebních výrobků   | 3  |
|           | Protokol o posouzení vlastností stavebního výrobku   | 1015-AoP-30-17599-7-TZ / 2025-04-09  |
|           | Číslo zkušební protokolu   | 30-17599-7-T / 2025-04-03  |
| <b>6.</b> | Zkušebna<br>Harmonizovaná technická specifikace  | NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno<br>EN 16510-1 ed.2:2023   EN 16510-2-1:2022 |
| <b>7.</b> | Deklarované vlastnosti výrobku   |  |

Kód výrobku	Rozměry (mm)			Jmenovitý tepelný výkon (kW)	Jmenovitý tepelný výkon teplovodního výměníku (kW)	Spotřeba paliva (kg/h)	Průměr kouřovodu (mm)	Provozní tah (Pa)
	Výška	Šířka	Hloubka					
TILU L 03	1056	500	380	5,8	---	1,69	150	12

**Hlavní charakteristiky** Krbová kamna na dřevo typ 208B-011

**Mechanická odolnost a stabilita**

Nosnost 200 kg  
 Požární bezpečnost Splněno

Ochrana hořlavých materiálů		Minimální vzdálenost	
		od hořlavých materiálů	od nehořlavých materiálů
Zadní	$d_R$	200	$d_{Rnon}$ 80 mm
Čelní	$d_p$	1300	---
Čelní k podlaze	$d_F$	0	---
Boční	$d_s$	250	$d_{snon}$ 150 mm
Boční se sklem	$d_{s1}$	---	---
Boční – výklenek	$d_{s2}$	200	$d_{s2non}$ 80 mm
Boční – umístění 45°	$d_{s3}$	---	---
Boční záření	$d_L$	0	---
Od podlahy	$d_B$	0	---
Od stropu	$d_C$	800	---
Typ materiálu a tloušťka případného ochranného izolačního materiálu/ů		---	---

Hygiena, ochrana zdraví a životního prostředí		Při jmenovitém tepelném výkonu	
		Při jmenovitém tepelném výkonu	Při částečném tepelném výkonu
Emise spalin oxidu uhelnatého	CO 13 % O <sub>2</sub>	862	---
Emise spalin oxidů dusíku	NO <sub>x</sub> 13 % O <sub>2</sub>	114	---
Emise organického plynného uhlíku	OGC 13 % O <sub>2</sub>	50	---
Emise pevných částic	PM 13 % O <sub>2</sub>	26	---

Bezpečnost a přístupnost při užívání				
Výstupní teplota spalin	$T_{snom}$	313	$T_{spart}$	°C
Minimální tah komínu	$p_{nom}$	12	$p_{part}$	Pa
Hmotnostní tok spalin	$\Phi_{f,g nom}$	6,9	$\Phi_{f,g part}$	g/s

Úspora energie a tepla		Při jmenovitém tepelném výkonu	
		Při jmenovitém tepelném výkonu	Při částečném tepelném výkonu
Tepelný tok do prostoru	$P_{nom}$	5,8	$P_{part}$
Tepelný tok do vody	$P_{Wnom}$	NPD	$P_{Wpart}$
Účinnost	$\eta_{nom}$	81	$\eta_{part}$
Sezonní účinnost vytápění	$\eta_s$	71	---
Energetická účinnost – index EEI	EEI	107	---
Klasifikace energetické náročnosti – třída		A+	---
Spotřeba elektrické energie	$e_{lmax}$	---	$e_{lmin}$
Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu	$e_{lSB}$	---	---

Udržitelné využívání přírodních zdrojů		
Udržitelnost životního prostředí	NPD	---

**\*) „NPD“ (No Performance Determined), pokud není uvedena žádná vlastnost**

**8.** Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

**Vlastnosti výrobku(ů) uvedeného v bodě 1 a 2 jsou ve shodě s vlastnostmi uvedenými v bodě 7.**

Ing. Vladimír Krajíček  
 Produktový a inovační manažer



Zpracováno za výrobce a jeho jménem:  
 Mgr. Ondřej Šuba  
 Technik

- |           |  |   |
|-----------|--|---|
| <b>1.</b> | Jedinečný identifikačný kód typu výrobku<br>Typ, séria, sériové číslo alebo akýkoľvek iný prvok umožňujúci identifikáciu stavebných výrobkov | TILU L 03<br>Type BE  |
| <b>2.</b> | Zamýšľané použitie alebo zamýšľané použitia stavebného výrobku v súlade s príslušnou harmonizovanou technickou špecifikáciou                 | Spotrebit na tuhé palivá v obytných budovách bez ohrevu vody.                           |
| <b>3.</b> | Meno, firma alebo registrovaná obchodná známka a kontaktná adresa výrobcu  | <b>ROMOTOP spol. s r.o.</b><br>Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |
| <b>4.</b> | Splnomocnený zástupca  | <b>ROMOTOP spol. s r.o.</b> , Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic  |
| <b>5.</b> | Systém / systémy posudzovania a overovania stálosti vlastností stavebných výrobkov   | 3   |
|           | Protokol o posúdení vlastností stavebného výrobku  | 1015-AoP-30-17599-7-TZ / 2025-04-09   |
|           | Číslo skúšobného protokolu   | 30-17599-7-T / 2025-04-03   |
| <b>6.</b> | Skúšobňa   | NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno                  |
|           | Harmonizovaná technická špecifikácia   | EN 16510-1 ed.2:2023   EN 16510-2-1:2022  |
| <b>7.</b> | Deklarované vlastnosti výrobku   |   |

Kód výrobku	Rozmery (mm)			Menovitý tepelný výkon (kW)	Menovitý tepelný výkon teplovodného výmenníka (kW)	Spotreba paliva (kg/h)	Priemer dymovodu (mm)	Prevádzkový ťah (Pa)
	Výška	Šírka	Hĺbka					
TILU L 03	1056	500	380	5,8	---	1,69	150	12

**Hlavné charakteristiky** Krbové kachle na drevo typ 208B-011

**Mechanická odolnosť a stabilita**

Nosnosť 200 kg

Požiarne bezpečnosť Splnené

Ochrana horľavých materiálov	Minimálna vzdialenosť			
	od horľavých materiálov		od nehorľavých materiálov	
Zadná	$d_R$	200	$d_{Rnon}$	80
Čelná	$d_p$	1300	---	---
Čelná k podlahe	$d_F$	0	---	---
Bočná	$d_s$	250	$d_{snon}$	150
Bočná presklená stena	$d_{s1}$	---	---	---
Bočná – výklenok	$d_{s2}$	200	$d_{s2non}$	80
Bočná – umiestnenia 45°	$d_{s3}$	---	---	---
Bočné žiarenie	$d_L$	0	---	---
Od podlahy	$d_B$	0	---	---
Od stropu	$d_C$	800	---	---
Typ materiálu a hrúbka prípadného ochranného izolačného materiálu/ov		---		---

Hygiena, ochrana zdravia a životného prostredia		Pri menovitom tepelnom výkone	Pri čiastočnom tepelnom výkone
Emisie spalín oxidu uhoľnatého	CO 13 % O <sub>2</sub>	862	---
Emisie spalín oxidov dusíka	NO <sub>x</sub> 13 % O <sub>2</sub>	114	---
Emisie organického plynného uhlíka	OGC 13 % O <sub>2</sub>	50	---
Emisie pevných častíc	PM 13 % O <sub>2</sub>	26	---

Bezpečnosť a prístupnosť pri používaní		Pri menovitom tepelnom výkone	Pri čiastočnom tepelnom výkone
Výstupná teplota spalín	$T_{snom}$	313	$T_{spart}$
Minimálny ťah komína	$p_{nom}$	12	$p_{part}$
Hmotnostný tok spalín	$\Phi_{f, g nom}$	6,9	$\Phi_{f, g part}$

Úspora energie a tepla		Pri menovitom tepelnom výkone	Pri čiastočnom tepelnom výkone
Tepelný tok do priestoru	$P_{nom}$	5,8	$P_{part}$
Tepelný tok do vody	$P_{Wnom}$	NPD	$P_{Wpart}$
Účinnosť	$\eta_{nom}$	81	$\eta_{part}$
Sezónna účinnosť vykurovania	$\eta_s$	71	---
Energetická účinnosť – index EEI	EEI	107	---
Klasifikácia energetickej náročnosti – trieda		A+	---
Spotreba elektrickej energie	$e_{lmax}$	---	$e_{lmin}$
Spotreba elektrickej energie v pohotovostnom režime	$e_{lSB}$	---	---

Udržateľné využívanie prírodných zdrojov		Pri menovitom tepelnom výkone	Pri čiastočnom tepelnom výkone
Udržateľnosť životného prostredia		NPD	---

**\*) „NPD“ (No Performance Determined), pokiaľ nie je uvedená žiadna vlastnosť**

**8.** Vlastnosti uvedeného výrobku sú v súlade so súborom deklarovateľných vlastností. Toto vyhlásenie o parametroch sa vydáva na výhradnú zodpovednosť vyššie uvedeného výrobcu v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011.

**Vlastnosti výrobku(-ov) uvedené v bodoch 1 a 2 sú v súlade s vlastnosťami uvedenými v bode 7.**

Ing. Vladimír Krajíček  
Produktový a inovačný manažer



Spracované za výrobcu a jeho mene:  
Mgr. Ondřej Šuba  
Technik

- Niepowtarzalny kod identyfikacyjny wyrobu  
Typ, partia lub numer serii ewentualnie jakikolwiek inny element umożliwiający identyfikację wyrobów budowlanych  
TILU L 03  
Type BE
- Planowane zastosowanie lub planowane wykorzystania wyrobu budowlanego  
zgodnie z właściwą zharmonizowaną specyfikacją techniczną  
Urządzenie na paliwa stałe w budynkach  
mieszkalnych bez ogrzewania wody.
- Nazwa, firma lub zarejestrowana marka oraz  
adres kontaktowy producenta  
ROMOTOP spol. s r.o.  
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
- Upoważniony przedstawiciel  
ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
- System / systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobów budowlanych  
Protokół z oceny właściwości produktu budowlanego  
Sprawozdanie z badań Nr.  
1015-AoP-30-17599-7-TZ / 2025-04-09  
30-17599-7-T / 2025-04-03
- Laboratorium doświadczalne / Nr.  
Powiązana specyfikacja techniczna  
NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno  
EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-1:2022
- Deklarowane właściwości produktu

Identyfikację wyrobów	Wymiary podstawowe (mm)			Nominalna moc cieplna (kW)	Nominalna moc cieplna wymiennika ciepła (kW)	Zużycie paliwa (kg/h)	Średnica przewodu dymowego (mm)	Ciąg komin (Pa)
	Wysokość	Szerokość	Głębokość					
TILU L 03	1056	500	380	5,8	---	1,69	150	12

**Główne cechy charakterystyczne** Piec kominkowy na drewno typu 208B-011

**Odporność mechaniczna i stabilność**

Nośność 200 kg

Bezpieczeństwo przeciwpożarowe Spełnione

Ochrona materiałów palnych		Minimalna odległość			
		z materiałów palnych		z materiałów niepalnych	
Tylna	$d_R$	200	$d_{Rnon}$	80	mm
Czołowa	$d_p$	1300	---	---	mm
Czołowa do podłogi	$d_F$	0	---	---	mm
Boczne	$d_s$	250	$d_{snon}$	150	mm
Od strony szkła ścianki	$d_{s1}$	---	---	---	mm
Boczne – niszka	$d_{s2}$	200	$d_{s2non}$	80	mm
Boczne – lokalizacja 45°	$d_{s3}$	---	---	---	mm
Promieniowanie boczne	$d_L$	0	---	---	mm
Od podłogi	$d_B$	0	---	---	mm
Z sufitu	$d_C$	800	---	---	mm
Rodzaj materiału i grubość wszelkich ochronnych materiałów izolacyjnych		---	---	---	mm

Higiena, zdrowie i ochrona środowiska		Przy nominalnej mocy cieplnej	Przy częściowej mocy cieplnej	
Emisja tlenku węgla w spalinach	CO 13 % O <sub>2</sub>	862	---	mg/Nm <sup>3</sup>
Emisja tlenków azotu w spalinach	NO <sub>x</sub> 13 % O <sub>2</sub>	114	---	mg/Nm <sup>3</sup>
Emisja organicznego dwutlenku węgla	OGC 13 % O <sub>2</sub>	50	---	mg/Nm <sup>3</sup>
Emisja cząstek stałych	PM 13 % O <sub>2</sub>	26	---	mg/Nm <sup>3</sup>

**Bezpieczeństwo i dostępność w użytkowaniu**

Temperatura wyjściowa spalin	$T_{snom}$	313	$T_{spart}$	---	°C
Minimalny ciąg komin	$p_{nom}$	12	$p_{part}$	---	Pa
Masa cząstek stałych w spalinach	$\Phi_{f,g nom}$	6,9	$\Phi_{f,g part}$	---	g/s

Oszczędność energii i ciepła		Przy nominalnej mocy cieplnej	Przy częściowej mocy cieplnej		
Przepływ ciepła v powietrze	$P_{nom}$	5,8	$P_{part}$	---	kW
Przepływ ciepła po stronie wody	$P_{Wnom}$	NPD	$P_{Wpart}$	---	kW
Efektywność	$\eta_{nom}$	81	$\eta_{part}$	---	%
Efektywność sezonowa ogrzewania	$\eta_s$	71	---	---	%
Efektywność energetyczna – index EEI	EEI	107	---	---	
Klasyfikacja charakterystyki energetycznej – klasa		A+	---	---	
Zużycie energii elektrycznej	$e_{lmax}$	---	$e_{lmin}$	---	kW
Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania	$e_{lSB}$	---	---	---	kW

**Zrównoważone wykorzystanie zasobów naturalnych**

Zrównoważony rozwój środowiska		NPD	---	
--------------------------------	--	-----	-----	--

**\*) „NPD” (No Performance Determined), jeśli nie została podana żadna informacja**

8. Właściwości powyższego produktu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych jest sporządzona na wyłączną odpowiedzialność producenta wymienionego powyżej zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011.

**Właściwości produktu(-ów), o których mowa w pkt 1 i 2, są zgodne z właściwościami produktu(-ów), o których mowa w pkt 7.**

Ing. Vladimír Krajčec  
Manager ds. produkcji i innowacji



Przetwarzane przez iw imieniu producenta:  
Mgr. Ondřej Šuba  
Technik

1. A terméktípus egyedi azonosító kódja TILU L 03  
 Típus, tétel vagy sorozatszám, vagy az építési termékek azonosítását lehetővé tevő bármely más elem Type BE
2. Az építési termék rendeltetésszerű felhasználása vagy felhasználásai, Szilárd tüzelésű készülék  
 a vonatkozó harmonizált műszaki specifikációval összhangban lakóépületekben vízmelegítés nélkül.
3. Név, cég, vagy bejegyzett kereskedelmi védjegy, **ROMOTOP spol. s r.o.**  
 valamint a gyártó kapcsolattartási címe Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Meghatalmazott képviselő **ROMOTOP spol. s r.o.**, Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. Az építési termékek teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére szolgáló rendszer(ek) 3  
 Jegyzőkönyv az építési termékek tulajdonságainak értékeléséhez 1015-AoP-30-17599-7-TZ / 2025-04-09  
30-17599-7-T / 2025-04-03
6. Jelölt vizsgálati laboratórium NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno  
 Harmonizált műszaki előírások EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-1:2022
7. A bejelentett tulajdonságok termékre

Típus	Fő méretek (mm)			Névleges hőteljesítmény (kW)	A hőcserélő névleges hőteljesítménye (kW)	Tüzelőanyag fogyasztás (kg/h)	Füstcső átmérő (mm)	Huzatigény (Pa)
	Magasság	Szélesség	Mélység					
TILU L 03	1056	500	380	5,8	---	1,69	150	12

**Főbb jellemzők** Fatüzelésű kályha típusa 208B-011

**Mechanikai ellenállás és stabilitás**

Teherbírása 200 kg

Tűzbiztonság Eleget tesz

Gyúlékony anyagok védelme		Minimális távolság			
		gyúlékony anyagoktól	nem gyúlékony anyagoktól		
Hátsó fal	$d_R$	200	$d_{Rnon}$	80	mm
Első	$d_p$	1300	---	---	mm
Első a padlóra	$d_F$	0	---	---	mm
Oldalfal	$d_s$	250	$d_{snon}$	150	mm
Oldalfal üveggel	$d_{s1}$	---	---	---	mm
Oldalfal – bemélyedése	$d_{s2}$	200	$d_{s2non}$	80	mm
Oldalfal – elhelyezése 45°	$d_{s3}$	---	---	---	mm
Oldalirányú sugárzás	$d_L$	0	---	---	mm
A padlóról	$d_B$	0	---	---	mm
Mennyezettől	$d_C$	800	---	---	mm
A védőszigetelő anyag(ok) anyagtípusa és vastagsága		---	---	---	mm

Higiénia, egészség- és környezetvédelem		A névleges hőteljesítményen		A részlegesen hőteljesítményen	
Égéstermék-kibocsátás	CO 13 % O <sub>2</sub>	862	---	---	mg/Nm <sup>3</sup>
A nitrogén-oxidok kipufogógáz-kibocsátása	NO <sub>x</sub> 13 % O <sub>2</sub>	114	---	---	mg/Nm <sup>3</sup>
Szerves szén-dioxid-kibocsátás	OGC 13 % O <sub>2</sub>	50	---	---	mg/Nm <sup>3</sup>
Részecskékibocsátás	PM 13 % O <sub>2</sub>	26	---	---	mg/Nm <sup>3</sup>

**Biztonság és hozzáférhetőség használat közben**

Kimeneti égéstermékek hőmérséklete	$T_{snom}$	313	$T_{spart}$	---	°C
Minimális kéményhuzat	$p_{nom}$	12	$p_{part}$	---	Pa
Száraz füstgáz tömegáram	$\Phi_{f, g, nom}$	6,9	$\Phi_{f, g, part}$	---	g/s

Energia- és hőtakarékoság		A névleges hőteljesítményen		A részlegesen hőteljesítményen	
Helyiség fűtési teljesítmény	$P_{nom}$	5,8	$P_{part}$	---	kW
Vízmelegítési teljesítmény	$P_{Wnom}$	NPD	$P_{Wpart}$	---	kW
Hatásfok	$\eta_{nom}$	81	$\eta_{part}$	---	%
Szezonális helyiségfűtési hatásfok	$\eta_s$	71	---	---	%
Energiahatékonysági mutató EEI	EEI	107	---	---	
Az energiateljesítmény osztályozása – osztály		A+	---	---	
Villamosenergia-fogyasztás	$e_{l, max}$	---	$e_{l, min}$	---	kW
Villamosenergia-fogyasztás a készenléti üzemmódban	$e_{l, SB}$	---	---	---	kW

**A természeti erőforrások fenntartható használata**

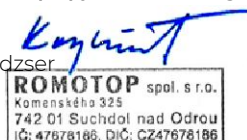
Környezeti fenntarthatóság		NPD	---	---	
----------------------------	--	-----	-----	-----	--

\* ) „NPD” (No Performance Determined), ha nincs feltüntetve tulajdonság

8. A fent említett termék jellemzői megfelelnek a bejelentett jellemzőknek. Ez a teljesítménynyilatkozat a 305/2011/EU rendeletnek megfelelően a fent említett gyártó kizárólagos felelőssége mellett készült.

**Az 1. és 2. pontban említett termék(ek) jellemzői megfelelnek a 7. pontban említett jellemzőknek.**

Ing. Vladimír Krajčiček  
 Termék- és innovációs menedzser



A gyártó javára és nevében dolgozták fel:  
 Mgr. Ondřej Šuba  
 Technikus

<b>1.</b> Unique identifying code of the product type Type, series, serial number or any other element enabling the identification of construction products	TILU L 03 Type BE
<b>2.</b> Intended use of the construction product in accordance with the appropriate harmonised technical specification	Residential solid fuel burning appliance without water heating.
<b>3.</b> Name, company or registered trademark and contact address of the producer	<b>ROMOTOP spol. s r.o.</b> Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
<b>4.</b> Authorised representative	<b>ROMOTOP spol. s r.o.</b> , Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
<b>5.</b> System(s) of assessment and control of stability of properties of construction products	3
Report: Assessment of the Performance of Construction Product	1015-AoP-30-17599-7-TZ / 2025-04-09
Test report no.	30-17599-7-T / 2025-04-03
<b>6.</b> Nominated test laboratory	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
Harmonised technical specification	EN 16510-1 ed.2:2023   EN 16510-2-1:2022

<b>7.</b> Declared qualities stated	
Product type	TILU L 03
Principal dimensions (mm)	Height: 1056, Width: 500, Depth: 380
Nominal heat output (kW)	5,8
Hot-water exchanger nominal heat output (kW)	---
Fuel consumption (kg/h)	1,69
Flue pipe deameter (mm)	150
Flue draught (Pa)	12

**Main characteristics** Wood-fireplace stove type 208B-011

**Mechanical resistance and stability**

Load bearing capacity 200 kg

Fire safety Fulfilled

Protection of flammable materials	Minimum distance	
	from flammable materials	from nonflammable materials
Back	$d_R$ 200	$d_{Rnon}$ 80 mm
Front	$d_P$ 1300	---
Front to the floor	$d_F$ 0	---
Side	$d_S$ 250	$d_{Snon}$ 150 mm
Side with glass	$d_{S1}$ ---	---
Side – niche	$d_{S2}$ 200	$d_{S2non}$ 80 mm
Side – location 45°	$d_{S3}$ ---	---
Side radiation	$d_L$ 0	---
From the floor	$d_B$ 0	---
From the ceiling	$d_C$ 800	---
Type of material and thickness of any protective insulation material(s)	---	---

Hygiene, health and environmental protection	At nominal heat output		At part load heat output	
	Emissions carbon monoxide	CO 13 % O <sub>2</sub> 862	---	---
Emissions oxides of nitrogen	NO <sub>x</sub> 13 % O <sub>2</sub> 114	---	---	mg/Nm <sup>3</sup>
Emissions organic carbon gas	OGC 13 % O <sub>2</sub> 50	---	---	mg/Nm <sup>3</sup>
Emissions particulate matter	PM 13 % O <sub>2</sub> 26	---	---	mg/Nm <sup>3</sup>

Safety and accessibility in use	At nominal heat output		At part load heat output	
	Flue gas outlet temperature	$T_{snom}$ 313	$T_{spart}$ ---	---
Minimum flue draught	$p_{nom}$ 12	$p_{part}$ ---	---	Pa
Dry flue gas mass flow rate	$\Phi_{f,g nom}$ 6,9	$\Phi_{f,g part}$ ---	---	g/s

Saving energy and heat	At nominal heat output		At part load heat output	
	Room thermal heating output	$P_{nom}$ 5,8	$P_{part}$ ---	---
Water thermal heating output	$P_{Wnom}$ NPD	$P_{Wpart}$ ---	---	kW
Efficiency	$\eta_{nom}$ 81	$\eta_{part}$ ---	---	%
Seasonal space heating energy efficiency	$\eta_s$ 71	---	---	%
Energy Efficiency Index	EEL 107	---	---	
Energy efficiency classification – class	A+	---	---	
Electricity consumption	$e_{lmax}$ ---	$e_{lmin}$ ---	---	kW
Electricity consumption in standby mode	$e_{lSB}$ ---	---	---	kW

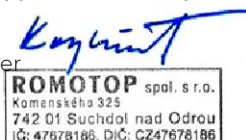
Sustainable use of natural resources	At nominal heat output	At part load heat output
Environmental sustainability	NPD	---

**\*) „NPD” (No Performance Determined), if no quality is stated**

**8.** The characteristics of the above-mentioned product are in conformity with the declared characteristics. This declaration of performance is made under the sole responsibility of the above-mentioned manufacturer in accordance with Regulation (EU) No 305/2011.

**The characteristics of the product(s) referred to in points 1 and 2 comply with the characteristics referred to in point 7.**

Ing. Vladimír Krajčiček  
Product and innovative manager



Processed by and on behalf of the manufacturer:  
Mgr. Ondřej Šuba  
Technician

- |           |   |  |
|-----------|---|--|
| <b>1.</b> | Eindeutiger Erkennungskode des Produkttyps<br>Typ, Serie oder Seriennummer oder beliebiges anderes Element, das die Identifikation der Bauprodukte ermöglicht | TILU L 03<br>Type BE   |
| <b>2.</b> | Verwendungszweck des Produktes im Einklang mit entsprechender harmonisierter technischer Spezifikation  | Häusliche Feuerstätte für feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung.  |
| <b>3.</b> | Hersteller  | <b>ROMOTOP spol. s r.o.</b><br>Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic                            |
| <b>4.</b> | Bevollmächtigter Vertreter  | <b>ROMOTOP spol. s r.o.</b> , Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic                             |
| <b>5.</b> | System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungserklärung von Bauprodukten   | 3  |
|           | Protokoll über die Bewertung der Leistung eines Bauproduktes  | 1015-AoP-30-17599-7-TZ / 2025-04-09  |
|           | Prüfbericht Nr.   | 30-17599-7-T / 2025-04-03  |
| <b>6.</b> | Benanntes Prüflabor / Nr.<br>Harmonisierte technische Spezifikation   | NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno<br>EN 16510-1 ed.2:2023   EN 16510-2-1:2022 |

**7. Deklarierte Eigenschaften in der Erklärung angeführt**

Produkt	Hauptabmessungen (mm)			Nennwärmeleistung (kW)	Wärmetauscherleistung (kW)	Brennstoffverbrauch (kg/h)	Rauchrohrdurchmesser (mm)	Förderdruck (Pa)
	Höhe	Breite	Tiefe					
TILU L 03	1056	500	380	5,8	---	1,69	150	12

**Hauptmerkmale** Holz-Kaminöfen Typen 208B-011

**Mechanische Festigkeit und Stabilität**

Tragfähigkeit	200	kg
Brandsicherheit	Erfüllt	

Schutz von brennbaren Materialien	Mindestabstand	
	zu brennbaren Materialien	zu nicht brennbaren Materialien
Rückwand	$d_R$	200
Strahlungsbereich	$d_p$	1300
Strahlungsbereich zum Boden	$d_F$	0
Seitenwände	$d_s$	250
Seite mit Glas	$d_{s1}$	---
Seite – Nische	$d_{s2}$	200
Seite – Ausrichtung 45°	$d_{s3}$	---
Seitliche Strahlung	$d_L$	0
Von dem Boden	$d_B$	0
Von der Decke	$d_C$	800
Art des Materials und Stärke der Schutzisolierung(en)		---

Hygiene, Gesundheit und Umweltschutz	Bei Nennwärmeleistung		Bei Teillastwärmeleistung	
	Kohlenmonoxid-Emissionen	CO 13 % O <sub>2</sub>	862	---
Rauchgasemissionen von Stickoxiden	NO <sub>x</sub> 13 % O <sub>2</sub>	114	---	mg/Nm <sup>3</sup>
E. von organischem gasförmigem Kohlenstoff	OGC 13 % O <sub>2</sub>	50	---	mg/Nm <sup>3</sup>
Feinstaubemissionen	PM 13 % O <sub>2</sub>	26	---	mg/Nm <sup>3</sup>

**Sicherheit und Zugänglichkeit bei der Nutzung**

Rauchgasaustrittstemperatur	$T_{snom}$	313	$T_{spart}$	---	°C
Minimaler Schornsteinzug	$p_{nom}$	12	$p_{part}$	---	Pa
Rauchgasmassenstrom (trocken)	$\Phi_{f, g nom}$	6,9	$\Phi_{f, g part}$	---	g/s

Einsparung von Energie und Wärme	Bei Nennwärmeleistung		Bei Teillastwärmeleistung		
	Nenn-Raumwärmeleistung	$P_{nom}$	5,8	$P_{part}$	---
Nenn-Wasserwärmeleistung	$P_{Wnom}$	NPD	$P_{Wpart}$	---	kW
Wirkungsgrad	$\eta_{nom}$	81	$\eta_{part}$	---	%
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad	$\eta_s$	71	---	---	%
Energieeffizienzindex	EEl	107	---	---	
Energieeffizienzklasse (Klasse)		A+	---	---	
Stromverbrauch	$e_{lmax}$	---	$e_{lmin}$	---	kW
Stromverbrauch im Bereitschaftszustand	$e_{lSB}$	---	---	---	kW

**Nachhaltige Nutzung der natürlichen Ressourcen**

Umweltverträglichkeit	NPD	---
-----------------------	-----	-----

**\*) „NPD“ (No Performance Determined), wenn keine Leistung aufgeführt ist**

- 8.** Die Leistungen des oben genannten Produkts stimmen mit den erklärten Leistungen überein. Diese Leistungserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des oben genannten Herstellers gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 abgegeben.

**Die Merkmale des / der unter den Nummern 1 und 2 genannten Produkts / Produkte stimmen mit den unter Nummer 7 genannten Merkmalen überein.**

Ing. Vladimír Krajiček  
Product und -Innovationleiter



Verarbeitet durch und im Auftrag des Herstellers:  
Mgr. Ondřej Šuba  
Techniker

1. Code d'identification du produit type Type, série, numéro de série ou tout autre élément permettant l'identification des produits de construction	TILU L 03 Type BE
2. Utilisation(s) prévue(s) du produit, conformément à la spécification technique harmonisée applicable	Appareil de chauffage domestique à combustible solide sans chauffage de l'eau.
3. Nom, entreprise ou marque commerciale déposée, et coordonnées du fabricant	<b>ROMOTOP spol. s r.o.</b> Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Représentant autorisé	<b>ROMOTOP spol. s r.o.</b> , Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. Système(s) d'évaluation et de certification de la fiabilité des caractéristiques du produit de construction	3
Rapport d'évaluation des caractéristiques du produit de construction	1015-AoP-30-17599-7-TZ / 2025-04-09
Document N°	30-17599-7-T / 2025-04-03
6. Organisme certificateur	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
Norme(s) Européennes	EN 16510-1 ed.2:2023   EN 16510-2-1:2022

**7. Les caractéristiques ici spécifiées dans la déclaration**

Produit	Dimensions principales (mm)			Puissance thermique nominale (kW)	Puissance thermique nominale de l'échangeur (kW)	Consommation de combustible (kg/h)	Diamètre du conduit de fumée (mm)	Tirage de conduit de fumée (Pa)
	Hauteur	Largeur	Profondeur					
TILU L 03	1056	500	380	5,8	---	1,69	150	12

**Principales caractéristiques** Poêle à bois du type 208B-011

**Résistance mécanique et stabilité**

Capacité de charge 200 kg

Sécurité incendie Conforme

Protection des matériaux inflammables		Distance minimale	
		par rapport aux matériaux combustibles	par rapport aux matériaux non combustibles
Arrière	$d_R$	200	$d_{Rnon}$ 80 mm
Avant	$d_p$	1300	---
Avant (par rapport au sol)	$d_F$	0	---
Latéral	$d_s$	250	$d_{snon}$ 150 mm
Latéral avec vitre	$d_{s1}$	---	---
Latéral – niche	$d_{s2}$	200	$d_{s2non}$ 80 mm
Latéral – emplacement 45°	$d_{s3}$	---	---
Rayonnement latéral	$d_L$	0	---
Depuis le sol	$d_B$	0	---
Plafond	$d_C$	800	---
Type de matériau et épaisseur du (des) matériau(x) isolant(s) protecteur(s)		---	---

Hygiène, santé et protection de l'environnement		À la puissance thermique nominale		À la puissance thermique partielle	
Émissions de monoxyde de carbone	CO 13 % O <sub>2</sub>	862	---	---	mg/Nm <sup>3</sup>
Émissions d'oxydes d'azote	NO <sub>x</sub> 13 % O <sub>2</sub>	114	---	---	mg/Nm <sup>3</sup>
Émissions de carbone organique gazeux	OGC 13 % O <sub>2</sub>	50	---	---	mg/Nm <sup>3</sup>
Émissions de particules	PM 13 % O <sub>2</sub>	26	---	---	mg/Nm <sup>3</sup>

**Sécurité et accessibilité lors de l'utilisation**

Température de sortie des résidus de combustion	$T_{snom}$	313	$T_{spart}$	---	°C
Tirage minimum de conduit de fumée	$p_{nom}$	12	$p_{part}$	---	Pa
Débit massique des gaz de combustion secs	$\Phi_{f,g nom}$	6,9	$\Phi_{f,g part}$	---	g/s

Économies d'énergie et de chaleur		À la puissance thermique nominale		À la puissance thermique partielle	
Puissance de chauffage intérieure	$P_{nom}$	5,8	$P_{part}$	---	kW
Puissance de chauffage dans l'eau	$P_{Wnom}$	NPD	$P_{Wpart}$	---	kW
Efficacité	$\eta_{nom}$	81	$\eta_{part}$	---	%
Efficacité énergétique saisonnière	$\eta_s$	71	---	---	%
Indice d'efficacité énergétique EEI	EEI	107	---	---	
Classification de la performance énergétique – classe		A+	---	---	
Consommation d'électricité	$el_{max}$	---	$el_{min}$	---	kW
Consommation d'énergie en mode veille	$el_{SB}$	---	---	---	kW

**Utilisation durable des ressources naturelles**

Durabilité de l'environnement NPD

\*) „NPD” (No Performance Determined), wenn keine Leistung aufgeführt ist

8. Les caractéristiques du produit ci-dessus sont conformes à l'ensemble des caractéristiques déclarées. Cette déclaration de performance est faite sous la seule responsabilité du fabricant désigné ci-dessus, conformément au règlement (UE) n° 305/2011.

**Les caractéristiques du ou des produits visés aux points 1 et 2 sont cohérentes avec celles visées au point 7.**

Ing. Vladimír Krajíček  
 Directeur produits et innovation



Traité par et pour le fabricant:  
 Mgr. Ondřej Šuba  
 Technicien

- |           |   |  |
|-----------|---|--|
| <b>1.</b> | Codice identificativo univoco del tipo di prodotto<br>Tipo, serie o numero di serie o qualsiasi elemento che permetta di identificare il prodotto | TILU L 03<br>Type BE   |
| <b>2.</b> | Usò previsto o usi previsti dell'elemento in conformità alle specifiche tecniche armonizzate  | Apparecchio a combustibili solidi in edifici residenziali senza riscaldamento dell'acqua.                          |
| <b>3.</b> | Nome, società o marchio registrato e indirizzo del produttore   | <b>ROMOTOP spol. s r.o.</b><br>Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic                            |
| <b>4.</b> | Rappresentante autorizzato  | <b>ROMOTOP spol. s r.o.</b> , Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic                             |
| <b>5.</b> | Sistema(i) di valutazione e verifica della stabilità delle proprietà del prodotto   | 3  |
|           | Protocollo per la Valutazione delle proprietà dei prodotti da costruzione   | 1015-AoP-30-17599-7-TZ / 2025-04-09  |
|           | Rapporto di prova nr.   | 30-17599-7-T / 2025-04-03  |
| <b>6.</b> | Laboratorio di prova designato / nr.<br>Specificazioni tecniche armonizzate   | NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno<br>EN 16510-1 ed.2:2023   EN 16510-2-1:2022 |

**7. Caratteristiche dichiarate riportate nella dichiarazione**

Del tip di prodotto	Dimensioni principali (mm)			Potenza termica nominale (kW)	Potenza nominale dello scambiatore di acqua calda (kW)	Consumo di combustibile (kg/h)	Diametro del camino (mm)	Tiro di esercizio (Pa)
	Altezza	Larghezza	Profondità					
TILU L 03	1056	500	380	5,8	---	1,69	150	12

**Caratteristiche principali** Stufa a camino a legna di tipo 208B-011

**Resistenza meccanica e stabilità**

Capacità di carico 200 kg

Sicurezza antincendio Conforme

Protezione dei materiali infiammabili		Distanza minima			
		di materiali infiammabili	di materiali non infiammabili		
Posteriore	$d_R$	200	$d_{Rnon}$	80	mm
Anteriore	$d_p$	1300	---	---	mm
Anteriore (rispetto al pavimento)	$d_F$	0	---	---	mm
Laterali	$d_S$	250	$d_{Snon}$	150	mm
Vetrata laterale	$d_{S1}$	---	---	---	mm
Laterali – nicchia	$d_{S2}$	200	$d_{S2non}$	80	mm
Laterali – posizione 45°	$d_{S3}$	---	---	---	mm
Radiazione laterale	$d_L$	0	---	---	mm
Dal pavimento	$d_B$	0	---	---	mm
Dal soffitto	$d_C$	800	---	---	mm
Tipo di materiale e spessore di qualsiasi materiale isolante protettivo		---	---	---	mm

Igiene, salute e tutela dell'ambiente		Alla potenza termica nominale		Alla potenza termica parziale	
Emissioni di monossido di carbonio	CO 13 % O <sub>2</sub>	862	---	---	mg/Nm <sup>3</sup>
Emissioni allo scarico di ossidi di azoto	NO <sub>x</sub> 13 % O <sub>2</sub>	114	---	---	mg/Nm <sup>3</sup>
Emissioni di gas organici di carbonio	OGC 13 % O <sub>2</sub>	50	---	---	mg/Nm <sup>3</sup>
Emissioni di particolato	PM 13 % O <sub>2</sub>	26	---	---	mg/Nm <sup>3</sup>

Sicurezza e accessibilità in uso					
Temperatura d'uscita dei fumi di scarico	$T_{snom}$	313	$T_{spart}$	---	°C
Tiro minimo di esercizio	$p_{nom}$	12	$p_{part}$	---	Pa
Portata dei fumi di scarico secchi	$\Phi_{f, g nom}$	6,9	$\Phi_{f, g part}$	---	g/s

Risparmiare energia e calore		Alla potenza termica nominale		Alla potenza termica parziale	
Potenza termica all'ambiente	$P_{nom}$	5,8	$P_{part}$	---	kW
Potenza termica all'acqua	$P_{Wnom}$	NPD	$P_{Wpart}$	---	kW
Efficienza	$\eta_{nom}$	81	$\eta_{part}$	---	%
Efficienza stagionale	$\eta_s$	71	---	---	%
Indice di efficienza prodotto	EEL	107	---	---	
Classificazione della prestazione energetica – classe		A+	---	---	
Consumo di energia elettrica	$e_{lmax}$	---	$e_{lmin}$	---	kW
Consumo di energia elettrica in modo stand-by	$e_{lSB}$	---	---	---	kW

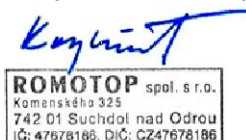
Usò sostenibile delle risorse naturali					
Sostenibilità ambientale		NPD		---	

**\*) „NPD” (No Performance Determined), se non viene riportata nessuna caratteristica**

- 8.** Le caratteristiche del suddetto prodotto sono conformi all'insieme delle caratteristiche dichiarate. Questa dichiarazione di prestazione è fatta sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra indicato in conformità con il regolamento (UE) n. 305/2011.

**Le caratteristiche del prodotto o dei prodotti di cui ai punti 1 e 2 sono conformi a quelle di cui al punto 7.**

Ing. Vladimír Krajiček  
Responsabile sviluppo  
e innovazione prodotti



Elaborato da e per conto del produttore:  
Mgr. Ondřej Šuba  
Ingegnere

- Edinstvena identifikacijska koda vrste izdelka  
Tip, serija, serijska številka ali kateri koli drug element, ki omogoča identifikacijo proizvoda TILU L 03  
Type BE
- Namenska uporaba vgradnega proizvoda v skladu z ustrezno usklajeno tehnično specifikacijo Stanovanjska naprava na trda goriva brez ogrevanja vode.
- Ime in kontaktni naslov proizvajalca **ROMOTOP spol. s r.o.**  
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
- Pooblaščenec zastopnik **ROMOTOP spol. s r.o.**, Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
- Sistem / sistemi ocenjevanja in preverjanja stabilnosti proizvoda 3  
Poročilo: Ocena učinkovitosti proizvoda 1015-AoP-30-17599-7-TZ / 2025-04-09  
Testno poročilo št. 30-17599-7-T / 2025-04-03
- Imenovani testni laboratorij NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno  
Harmonizirana tehnična specifikacija EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-1:2022
- Deklaracija lastnosti

Tip produkta	Glavne dimenzije (mm)			Nazivna toplotna moč (kW)	Izhod toplovodnega izmenjevalnika (kW)	Poraba goriva (kg/h)	Premer dimne cevi (mm)	Vlek dimnika (Pa)
	Višina	Dolžina	Globina					
TILU L 03	1056	500	380	5,8	---	1,69	150	12

**Glavne značilnosti** Peči na drva vrsta 208B-011

**Mehanska odpornost in stabilnost**

Nosilnost 200 kg

Požarna varnost Izpolnjeno

Zaščita vnetljivih materialov	Najmanjša razdalja			
	od vnetjivega materiala		od negorljivega materiala	
Zadaj	$d_R$	200	$d_{Rnon}$	80
Spredaj	$d_p$	1300	---	---
Spredaj do tal	$d_F$	0	---	---
Stran	$d_s$	250	$d_{snon}$	150
Stran s steklom	$d_{s1}$	---	---	---
Stran – niša	$d_{s2}$	200	$d_{s2non}$	80
Stran – postavitvev pod kotom 45°	$d_{s3}$	---	---	---
Stransko sevanje	$d_L$	0	---	---
Od tal	$d_B$	0	---	---
Od stropa	$d_C$	800	---	---
Vrsta materiala in debelina vseh zaščitnih izolacijskih materialov		---		---

Higiena, zdravje in varstvo okolja		Pri nazivni toplotni moči		Pri delni obremenitvi toplotne moči
Emisije ogljikovega monoksida	CO 13 % O <sub>2</sub>	862	---	mg/Nm <sup>3</sup>
Emisije dušikovih oksidov	NO <sub>x</sub> 13 % O <sub>2</sub>	114	---	mg/Nm <sup>3</sup>
Emisije organskega ogljikovega plina	OGC 13 % O <sub>2</sub>	50	---	mg/Nm <sup>3</sup>
Emisije trdnih delcev	PM 13 % O <sub>2</sub>	26	---	mg/Nm <sup>3</sup>

**Varnost in dostopnost pri uporabi**

Temperatura izhodnih dimnih plinov	$T_{snom}$	313	$T_{spart}$	---	°C
Najmanjši vlek dimnika	$p_{nom}$	12	$p_{part}$	---	Pa
Masni pretok dimnih plinov	$\Phi_{f,g nom}$	6,9	$\Phi_{f,g part}$	---	g/s

Varčevanje z energijo in toploto		Pri nazivni toplotni moči		Pri delni obremenitvi toplotne moči	
Toplotna moč ogrevanja prostora	$P_{nom}$	5,8	$P_{part}$	---	kW
Toplotna moč ogrevanja vode	$P_{Wnom}$	NPD	$P_{Wpart}$	---	kW
Učinkovitost	$\eta_{nom}$	81	$\eta_{part}$	---	%
Sezonska učinkovitost ogrevanja	$\eta_s$	71	---	---	%
Indeks energetske učinkovitosti	EEL	107	---	---	
Razvrstitev energetske učinkovitosti – razred		A+	---	---	
Poraba električne energije	$e_{lmax}$	---	$e_{lmin}$	---	kW
Poraba električne energije v stanju pripravljenosti	$e_{lSB}$	---	---	---	kW

**Trajnostna raba naravnih virov**

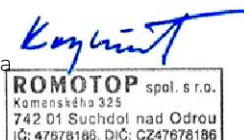
Okoljska trajnost	NPD	---
-------------------	-----	-----

**\*) „NPD“ (No Performance Determined), če nobena kvaliteta ni zapisana**

- Lastnosti zgoraj omenjenega izdelka so v skladu z deklariranimi lastnostmi. Za to izjavo o zmogljivosti je odgovoren izključno zgoraj omenjeni proizvajalec v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011.

**Značilnosti izdelka(-ov) iz točk 1 in 2 so v skladu z lastnostmi iz točke 7.**

Ing. Vladimír Krajiček  
Produktni in inovativni vodja



Obdelano s strani proizvajalca in v njegovem imenu  
Mgr. Ondřej Šuba  
Tehnik

1. Tuotetyypin yksilöllinen tunnistuskoodi  
 Tyypin, sarjan, sarjanumero tai muu rakennustuotteiden tunnistamisen mahdollistava tieto TILU L 03  
Type BE
2. Rakennustuotteen aiottu käyttö asianmukaisen yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukaisesti Asuintiloihin tarkoitettu kiinteää polttoainetta polttava laite ilman veden lämmitystä.
3. Valmistajan nimi, yrityksen tai rekisteröidyn tavaramerkin nimi ja yhteystiedot **ROMOTOP spol. s r.o.**  
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Valtuutettu edustaja **ROMOTOP spol. s r.o.**, Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. Rakennustuotteiden ominaisuuksien vakauden arviointi- ja valvontajärjestelmä(t) 3
- Raportti: Rakennustuotteen suorituskyvyn arvioinnin 1015-AoP-30-17599-7-TZ / 2025-04-09
- Testausraportti nro 30-17599-7-T / 2025-04-03
6. Nimetty testauslaboratorio NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
- Yhdenmukaistettu tekninen eritelmä EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-1:2022
7. Ilmoitetut ominaisuudet

Tuotteen tyyppi	Päämitat (mm)			Nimellinen lämmöntuotto (kW)	Kuumavesivaihtimen teho (kW)	Polttoaineenkulutus (kg/h)	Savuputken halkaisija (mm)	Savuputken veto (Pa)
	Height	Width	Depth					
TILU L 03	1056	500	380	5,8	---	1,69	150	12

**Perusominaisuudet** Puutakan sydämen tyyppi 208B-011

**Mekaaninen kestävyys ja vakaus**

Kantavuus 200 kg

Paloturvallisuus Täyttyy

Syttyvien materiaalien suojaus	Vähimmäisetäisyys					
	syttyviin materiaaleihin			syttymättömiin materiaaleihin		
Takaosa	$d_R$	200	$d_{Rnon}$	80	mm	
Etuosa	$d_p$	1300	---	---	mm	
Etuosasta lattiaan	$d_F$	0	---	---	mm	
Sivu	$d_S$	250	$d_{Snon}$	150	mm	
Sivu, jossa lasia	$d_{S1}$	---	---	---	mm	
Sivu – syvennys	$d_{S2}$	200	$d_{S2non}$	80	mm	
Sivu – sijainti 45°	$d_{S3}$	---	---	---	mm	
Sivusäteily	$d_L$	0	---	---	mm	
Lattiasta	$d_B$	0	---	---	mm	
Katosta	$d_C$	800	---	---	mm	
Materiaalin tyyppi ja suojaavien eristemateriaalien paksuus		---		---	mm	

Hygienia, terveys ja ympäristönsuojelu	Nimellisellä lämmöntuotolla		Lämmöntuotto osakuormalla	
	Häkäpäästöt	CO 13 % O <sub>2</sub>	862	---
Typen oksidien päästöt	NO <sub>x</sub> 13 % O <sub>2</sub>	114	---	mg/Nm <sup>3</sup>
Hiilikaasun päästöt	OGC 13 % O <sub>2</sub>	50	---	mg/Nm <sup>3</sup>
Hiukkasten päästöt	PM 13 % O <sub>2</sub>	26	---	mg/Nm <sup>3</sup>

Turvallisuus ja saavutettavuus				
Savukaasujen ulostulolämpötila	$T_{snom}$	313	$T_{spart}$	°C
Pienin savuhormien veto	$p_{nom}$	12	$p_{part}$	Pa
Kuivan savukaasun massavirtaus	$\Phi_{f,g nom}$	6,9	$\Phi_{f,g part}$	g/s

Energian ja lämmön säästö	Nimellisellä lämmöntuotolla		Lämmöntuotto osakuormalla	
	Huoneen lämmitysteho	$P_{nom}$	5,8	$P_{part}$
Veden lämmitysteho	$P_{Wnom}$	Ei ilmoitettu	$P_{Wpart}$	kW
Tehokkuus	$\eta_{nom}$	81	$\eta_{part}$	%
Tilojen kausilämmityksen energiatehokkuus	$\eta_s$	71	---	%
Energiatehokkuusindeksi	EEL	107	---	
Energiatehokkuusluokka		A+	---	
Virrankulutus	$e_{lmax}$	---	$e_{lmin}$	kW
Virrankulutus valmiustilassa	$e_{lSB}$	---	---	kW

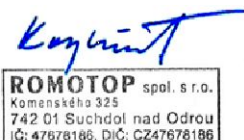
**Luonnonvarojen kestävä käyttö**

Ympäristökestävyys Ei ilmoitettu

8. Edellä mainitun tuotteen ominaisuudet ovat ilmoitettujen ominaisuuksien mukaiset. Tämä suorituskykyä koskeva vakuutus on annettu edellä mainitun valmistajan yksinomaisella vastuulla asetuksen (EU) nro 305/2011 mukaisesti.

**Edellä 1. ja 2. kohdassa tarkoitettujen tuotteiden ominaisuudet ovat 7. kohdassa tarkoitettujen ominaisuuksien mukaiset.**

Ing. Vladimír Krajčec  
 Tuote- ja innovaatiopäällikkö



Valmistajan käsittelijä:  
 Mgr. Ondřej Šuba  
 Teknikko

1. Tootetüübi unikaalne identifitseerimiskood  
Tüüp, seeria, seerianumber või muu ehitustoote identifitseerimist võimaldav element TILU L 03  
Type BE
2. Ehitustoote kasutusotstarve vastavalt kohaldatavale  
harmoneeritud tehnilisele spetsifikatsioonile Tahkekütust põletav seade eluruumi  
ilma vee kuumutamise võimaluseta.
3. Tootja nimi, ettevõtte või registreeritud kaubamärk  
ja kontaktaadress **ROMOTOP spol. s r.o.**  
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Tšehhi Vabariik
4. Volitatud esindaja **ROMOTOP spol. s r.o.**, Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Tšehhi Vabariik
5. Ehitustoodete stabiilsuse hindamise ja kontrolli süsteem(id) 3  
Raport: Ehitustoote toimimise hindamine 1015-AoP-30-17599-7-TZ / 2025-04-09  
Testiraport nr 30-17599-7-T / 2025-04-03
6. Määratud katselabor NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno  
Harmoneeritud tehniline spetsifikatsioon EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-1:2022
7. Deklareeritud omadused

Toote tüüp	Põhimõõdmed (mm)			Nimivõimsus (kW)	Kuumaveevaheti väljund (kW)	Kütusekulu (kg/h)	Suitsutoru diameeter (mm)	Lööri tõmme (Pa)
	Pikkus	Laius	Sügavus					
TILU L 03	1056	500	380	5,8	---	1,69	150	12

**Põhiomadused** Puiduküttega kamina tüüp 208B-011

**Mehaaniline vastupidavus ja stabiilsus**

Kandevõime 200 kg

Tulekindlus Täidetud

Süttivate materjalide kaitsmine		Minimaalne kaugus			
		süttivatest materjalidest	mittesüttivatest materjalidest		
Tagaosa	$d_R$	200	$d_{Rnon}$	80	mm
Esiosa	$d_p$	1300	---	---	mm
Esiosast pörandani	$d_F$	0	---	---	mm
Külg	$d_s$	250	$d_{snon}$	150	mm
Klaasiga külg	$d_{s1}$	---	---	---	mm
Külg – nišš	$d_{s2}$	200	$d_{s2non}$	80	mm
Külg – asend 45°	$d_{s3}$	---	---	---	mm
Kiirgus külje suunas	$d_L$	0	---	---	mm
Pörandast	$d_B$	0	---	---	mm
Laest	$d_C$	800	---	---	mm
Igasuguse kaitsva isolatsioonimaterjali tüüp ja paksus		---	---	---	mm

Hügieen, tervise- ja keskkonnakaitse		Nimivõimsuse juures		Osalise võimsuse juures	
Vingugaasi eraldumine	CO13% O <sub>2</sub>	862	---	---	mg/Nm <sup>3</sup>
Lämmastiku oksiidide eraldumine	NO <sub>x</sub> 13% O <sub>2</sub>	114	---	---	mg/Nm <sup>3</sup>
Süsiniku eraldumine	OGC13% O <sub>2</sub>	50	---	---	mg/Nm <sup>3</sup>
Tolmuosakeste eraldumine	PM13% O <sub>2</sub>	26	---	---	mg/Nm <sup>3</sup>

Ohutus ja ligipääsetavus kasutamisel					
Suitsugaaside temperatuur löörist väljumisel	$T_{snom}$	313	$T_{spart}$	---	°C
Minimaalne tõmme suitsutorus	$p_{nom}$	12	$p_{part}$	---	Pa
Suitsugaaside kuivmass määr	$\Phi_{f,g nom}$	6,9	$\Phi_{f,g part}$	---	g/s

Energia ja sooja talletamine					
		Nimivõimsuse juures		Osalise võimsuse juures	
Ruumi küttevõimsus	$P_{nom}$	5,8	$P_{part}$	---	kW
Vee soojendusvõimsus	$P_{Wnom}$	NPD	$P_{Wpart}$	---	kW
Kasutegur	$\eta_{nom}$	81	$\eta_{part}$	---	%
Kütmise sesoonne energiatõhusus	$\eta_s$	71	---	---	%
Energiatõhususe indeks	EEL	107	---	---	
Energiatõhususe klassifikatsioon – klass		A+	---	---	
Energia tarve	$e_{lmax}$	---	$e_{lmin}$	---	kW
Elektritarbimine ooterežiimis	$e_{lSB}$	---	---	---	kW

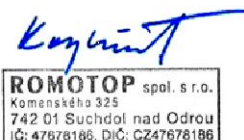
Looduslike allikate kestlik kasutamine					
Loodussõbralik kestlikkus		NPD	---	---	

\*1) "NPD" (Ei ole määratletud), kui kvaliteeti ei ole märgitud

8. Üldmainitud toote omadused vastavad deklareeritud omadustele. Käesolev toimivusdeklaratsioon on koostatud üldmainitud tootja ainuvastutusel vastavalt määruusele (EL) 305/2011.

Punktides 1 ja 2 mainitud too(de)te omadused vastavad punktis 7 kirjeldatud omadustele.

Insener Vladimir Krajiček  
Toote- ja innovatsioonijuht



Koostanud tootja nimel ja esindajana  
Mgr. Ondřej Šuba  
Tehnik